

در ممالک می‌کنند، بعد از عهد اکسلره در عهد هیچ پادشاهی نگرده‌اند.<sup>۱</sup> در دوره غازان خان، جنبش شهرسازی در تمام بلاد، بخصوص در شهر تبریز، رو به وسعت و اهمیت نهاد و غازان خان دستور داد باروی شهر را خود مردم طوری بسازند که تمام باغات و خانه‌های مردم را شامل شود. در آن روزگار، چون مردم به مسائل بهداشتی و رعایت حفظ‌الصحة توجه نداشتند، هرجا که جمعیت زیاد می‌شد، بهمان نسبت آلودگی بیشتر می‌شد و سلامت عمومی بخطر می‌افتداد. ظاهراً مردم آن روزگار، کثافت و زباله‌های خود را به خارج شهر منتقل نمی‌کردند و آهای آلوده و زباله‌ها را به کوچه‌ها یا در جوی آب می‌ریختند و با این اقدام، به تاراحتی عمومی کمک می‌کردند و غالباً همین بیقیدیها و فقدان حکومتهای دلسوز و بیت‌وجهی و عدم رشد عمومی، سبب بروز بیماریهای واگیردار نظری و با، حصبه و غیره می‌گردید و گاه، شهری در اثر همین بیدقیتها از جمعیت تهی می‌شد «در بعضی شهرها... بواسطه کثرت «جمعیت»، جای بر مردم تنگ می‌گردد و دو سه طبقه عمارت پر هم می‌نهند و کوچها تنگ و دیوار بلند می‌شود و هوا متغیر. بدان سبب، و با ظاهر می‌گردد و رنجوریهای متنوع بادید می‌آید، و دیگر بار خراب می‌شود؛ مانند شهر خوارزم.<sup>۲</sup>

غازان خان شهر تبریز را وسعت چشید و نزدیک هر دروازه کاروانسرایی بزرگ و چهار بازار و حمام بنا کرد تا بازگانانی که از خارج می‌آیند، در کاروانسرا منزل گزینند و کالاهای خود را به «تمعاچی» سپارند و پس از استحمام به شهر روند.

و امر نمودم که در هر شهری و بلدی، مسجدی و مدرسه و خانقاہی بنا کنند و لنگرخانه چهت فقرا و مساکین و دارالشفایی بجهت مریضان مقرر دارند، و در هر شهری، دارالعمارة و دارالعداله تعمیر کنند و تورچیان بجهت نگاهبانی زراعت رعیت مقرر دارند؛ و امر نمودم که در شهر ملکی، سه وزیر تعیین نمایند؛ وزیر اول، برای رعیت که آنچه از رعیت تحصیل شود، واسلات آن را سر رشته نگاه دارد که چه مبلغ و چه مقدار از رعیت، به هر اسم و رسم برآمده، جمع آن را نگاه دارد؛ وزیر دوم، برای سپاه که به سپاهیان چه رسیده وجه مبلغ طلب دارند. وزیر سیم، از برای ضبط اموال غایب و آینده و رونده و حاصل بادی و هوایی و ضبط اموال مجانین و مواریث و ایتمام، و به استصواب قاضی و شیخ الاسلام، جمع سازند؛ و امر نمودم که اموال اموات را به دوازده ساند و اگر وارث نباشد، در ابواب الخیر صرف نمایند و یا به مکة معظمه فرستند.<sup>۳</sup>

شهرسازی تیمور: تیمور، پس از قتل و غارت و کشورگشایی، در دوران قدرت خود، از یک برنامه معینی، برای احیاء اقتصادی مملکت اسیر، پیروی نکرد بلکه برای قدرت نمایی، با اعمال ظالم و زور، «دستور داد که در سر قلنخیابانی بسازند که از میان سمرقند بگذرد و در دوسوی آن دکانهایی بنا کنند که در آنها انواع کالا بفروش برسد. این خیابان از یک سوی شهر به سوی دیگر می‌رفت و از میان شهر می‌گذشت. برای انجام دادن فرمان، دو تن از بزرگان دربار را برگزید و بدآنها گفت که اگر در کار خود کوتاهی کنند و شب و روز نکوشند، سرآنان به گرو

۱. خواجه شیدالدین فضل الله همدانی، تاریخ مبارک غازانی، داستان غازان خان (قسمت از جامع الملوک) (بیخ). به تصحیح کارل وان. ص ۴۰۴.

۲. همان. ص ۲۰۳-۲۰۵ (به اختصار).

آن کاد خواهد داشت. بنابراین، بزرگان با شتاب بکار پرداختند و سرعت، آنچه خانه در خطی که اعلیحضرت نشان داده بود وجود داشت، ویران ساختند، و هیچ توجیهی به شکایت مردم که اموال آنان در خطر قرار گرفته بود، نکردند. و آنان که در آن حدود خانه داشتند، ناگزیر بودند که خانه خود را ترک گویند، و آنچه دارند، حتی المقدور، با خود ببرند.

هنوز خانه‌ها ویران نشده، استادان بنا آمدند و آن خیابان پهن را احداث کردند و دکانها در دو سوی آن ساختند، و در برابر هر دکان، نیمکتی سنگی که لوحی سفید سنگی بر آن بود ساختند. هر دکانی دو اتاق، یکی در پیش و یکی در عقب، داشت و بر بالای آن خیابان، سقفی قوسی و گنبدوار زده بودند که پنجره‌هایی برای آمدن روشنایی داشت. تا این دکانها آماده گشت، پیدزنگ، بازگشتنی برای فروش کالاهای خوش، که از همه نوع جنس بود در آنها بساط گستردن. در فواصل مختلف خیابان، فواره‌هایی ساختند. بهای همه این ساختمانها به گردن شورای شهر گذاشته شد و از لحاظ کارگر، هیچ کاستی و نقصان در کار نبود... بنیانی که روز کار می‌گردند، شب به خانه می‌رفتند و جای آنها را، به همان عده، بنیانهای دیگری می‌گرفتند و مراسر شب پکار می‌پرداختند. برخی خانه‌ها را خراب می‌کردند و بعضی دیگر، خیابان را تستطیع می‌کردند و گروهی دیگر به ساختمان مشغول بودند. غوغایی شب و روز، براه افتاده بود... در پیست روز، ساختمان خیابان پیاپیان رسید. اما آنان که خانه‌هایشان خراب شده بود کاملاً حق داشتند گله و شکایت داشته باشند. با وجود این، جرات بردن شکایت به اعلیحضرت را نداشتند.<sup>۱</sup>

مسجدی که تیمور بن تهاده: در ایامی که تیمور در هند بود، چشمش به مسجدی افتاد که از جهت زیبایی سقف و رواق و صحن و دیوار، کمنظیر بود. پس بر آن شد که نظیر آن را در سمرقند بناسکند. برای انجام این کار، یکی از یاران و مباشران خود، محمد جلد، را برگزید. او در این راه، رنج فراوان برد و ایندیوار بود که مورد تعیین تیمور قرار گیرد. ولی چون ملکه کبری، همسر تیمور، به بنای مدرسه‌ای فرمان داده بود که در برابر این مسجد قرار داشت و استواری و بلندی و عظمت آن پیش از مسجد تیمور بود، محمد جلد که از خوی پلنگی تیمور غافل بود، به این معنی توجه نداشت. چون تیمور از سفر بازگشت و به مسجد نظاره نمود، مباشر کار را فراخواند و دستور داد که دو پای او را بینندن. همچنان بصورت بر زمین بر کشند تا جانش برآید؛ و خود بر همه اموال و فرزندان ویستگانش دست بگشود... باید این گفته شاعر، طراز ایوان و نقش شیستان آن مسجد گفند:

کجا بینی نشان رستگاری  
تو کز غارتگری مسجد بسازی  
چو اطعام یتیم از مال فحشا  
نه آن هیزی نه این مسکین نوازی

وصف کلاویخو از تبریز و شهرهای مهم دیگر: «در سراسر شهر خیابانهای پهن و میدانهای وسیع هست که در پیرامون آنها ساختمانهای بزرگ دیده می‌شود، و در آنها بعیدانها باز می‌شود. در کاروانسراها نیز دستگاههایی مجزا از هم و دکانها و دفاتر ساخته اند که از آنها استفاده‌های گوناگون می‌شود. چون از این کاروانسراها خارج شویم، به خیابانها و بازارهایی می‌رسیم که در آنها همه گونه کالاهای فروخته می‌شود. در بازار پارچه‌های ابریشم و پنبه و تافته و

۱. سفرنامه کلاویخو. ترجمه مسعود رجب‌پنا، ص ۲۸۱-۲۸۲ (به اختصار).

ابریشم خام و جواهرات و هر گونه ظروف می‌توان یافت. در واقع، گروه کثیری از بازرگانان و مقادیر بسیاری کالا در این شهر وجود دارد.

در بعضی از کاروانسراها، که در آنها وسایل و لوازم آرایش و عطریات زنان فروخته می‌شود، زنان بد کانها و حجره‌های آنها می‌آیند تا از آنها بخرند.

در سراسر تبریز، ساختمانهای زیبا و مساجد بسیار دیده می‌شود، که با کاشیهای آبی و طلایی آراسته شده‌اند. در این مساجد، کاسه‌های بلورین برای چراغ، هست که نظیر آن را در توکید دیدم. می‌گفتند که همه این ساختمانها را در روزگار پیشین که در تبریز گروهی عظیم از مردم شهر و پولداران (که با هم بر سر برپاداشتن ساختمانهای زیبا چشم و همچشمی داشتند) با کمال میل، ثروت خود را در آن راه خرج کرده و این اینه را ساخته‌اند.

سپس کلاویخو از کاخی در تبریز نام می‌برد که بسیار زیبا بوده و در آن ۲۰ هزار آلاق مجزا و مستقل دیده می‌شده. این کاخ را سلطان اویس جلایر، با مصرف کردن همه موجودی خزانه خود، ساخته بود. کلاویخو جمعیت تبریز را در حدود دویست هزار خانوار با پیشتر می‌گوید.

در میدانهای عمومی شهر، میوه و همچنین خوارک پخته و تمیز که به انحصار مختلف تهیه می‌شود بعد وفور موجود است. در بسیاری از خیابانها و میدانهای شهر ستاخانه‌هایی هست که در آنها هنگام تابستان بیخ می‌اندازند و نیز لیوانهای مسی و برنجی، در آنجا گذاشته‌اند تا با آن آب پیشانند. کلاویخو سپس از مساجد زیبا و گرمابه‌های بسیار عالی تبریز سخن می‌گوید.<sup>۱</sup>

**اهیت شهر سلطانیه:** شهر سلطانیه در دشتی واقع است و هیچ حصاری ندارد. در میان آن دزی بزرگ از سنگ ساخته‌اند و برجهای محکم دارد که برجها و دیوارهای آن با کاشیهای آبی آرایش شده و زیباست. در هر یک از این برجها یک عراوه کوچک قرار دارد. سلطانیه شهری است پر جمعیت و با آنکه از لحاظ بازرگانی و داد و ستد از تبریز مهمتر است، باز از آن شهر کم جمعیت‌تر است.

در تابستان، کاروانهای بزرگی با شتران و بارهای کالا به این شهر وارد می‌شوند، و از این راه به خزانه دولت سود کلانی می‌رسد. مهمترین ادویه‌ای که در بازارهای این شهر بفروش می‌رسد عبارت است از میخک، جوزهندی و غیره. ابریشم گیلان به سلطانیه حمل می‌شود و از آنجا به دمشق و ترکیه صادر می‌شود.

همچنین ابریشم‌های شماخی (واقع در شیروان) نیز به سلطانیه حمل می‌شود. اهیت تجاری سلطانیه به حدی است که بازرگانان ژن و نیز برای مبادلات تجاری به آنجا روانه می‌آورند، از شیراز و فارس پارچه‌های ابریشمی، و پنبه‌ای و تافته و کرب، و از خراسان پنبه بالله و خام و قماش‌های رنگارنگ به آنجا می‌آورند. و از شهر هرمز مروارید و سنگهای گرانبهای به سلطانیه حمل می‌کنند.

کلاویخو می‌نویسد که کشتهای حامل مروارید و یاقوت و ادویه از دریاهای چین

پسی هرمز می‌آیند و در آنجا بوسیله کارگران چیره دست هرمز جواهرات، آماده و پرداخت می‌شود و سپس، به نقاط مختلف جهان برای فروش فرستاده می‌شود.

کاروانهایی که از سلطانیه بقصد هرمز حرکت می‌کنند، این مسافت را ۶۰ روزه طی می‌کنند. صندوقهای مروارید بزرگ است و معمولاً صندف و مرواریدها را، در شهرهای تبریز و سلطانیه، مبدل به انگشت و گوشواره می‌کنند.

به این ترتیب، در عهد تیمور و کلایخو، شهرهای تبریز و سلطانیه اهمیت تجاری خاصی داشته بطوریکه بازگانان، از طرابوزان و سرزمینهای مسیحی و نیز از ترکیه، سوریه، بغداد و سایر نقاط در این شهرها گرد می‌آمدند تا به کارداد و ستد مشغول شوند.

کلایخو می‌نویسد که از وسط شهر سلطانیه کانالهای پر از آب می‌گذرد و در خیابانها و میدانهای زیبای آن، کالاهای بسیار برای فروش عرضه می‌شود.  
در همه محلات شهر مهمانخانه‌هایی برای پذیرایی و تأمین آسایش مسافرین و بازارگانان وجود دارد.<sup>۱</sup>

کلایخو ضمن بیان ارزش اقتصادی مشهد، می‌گوید: این شهر زیارتگاه مسلمین بوده و پس از آنکه من و همراهان از زیارت مشهد بازگشیم، مردم ایران دست و دامان ما را بوسیله، زیارت قبول می‌گفتند.<sup>۲</sup>

آقای دکتر رضازاده شفق، در ضمن مقاله‌ای که در پیرامون ارزش اجتماعی سفرنامه کلایخو نوشته‌اند، به این موضوع اخیر توجه کرده و می‌گویند: «اسلاً در هر شهری اینها باسانی به زیارت بقاع و مساجد و اماکن متبرکه نایل آمده‌اند و کسی مانع نشده است. غریب است که در زمان ناصرالدین‌شاه، یعنی پانصد سال بعد از تیمور، برآون معروف را از صحن قم، به قول خودش، سانند سکی بیرون کرده‌اند.»

این جریان بخوبی می‌رساند که از دوره صفویه ببعد، یعنی در همان دوره‌ای که مملکت غرب در اثر پیشرفت علوم و صنایع و رشد تدریجی ماشینیسم و روی کار آمدن حکومتهای مستقل ملی، بسرعت بسوی ترقی و کمال و آزادی و دموکراسی پیش می‌رفتند، در میهن عزیز ما ایران، در اثر تبلیغات انحرافی روحانی‌نمایان و نفوذ روزافروز سیاستهای شوم استعماری، نه تنها مردم این سلکت از سیر طبیعی بسوی فرهنگ و تمدن جدید باز مانده‌اند بلکه در بعضی مراحل، سیر قهقهه‌ای داشته‌اند.

برگردیم بر سر موضوع؛ کلایخو ضمن توصیف یکی از کاخهای تیموری، خصوصیات آنرا بدین نحو تعریف می‌کند: این آنکه سه شاهنشین داشت که کف آنها الدکی از زمین بلندتر بود و دیوارها و کف آنها از کاشی رنگارنگ پوشیده شده بود. این شاهنشینها، جای خواب بودند. سپس از تزیینات داخل آنکه سخن می‌گوید و می‌نویسد: در اینجا پرده‌ای است از پارچه‌های زریفت و سیم‌بفت. بلندی این پرده‌ها به اندازه قامت یک نفر و پهنای آنها به اندازه بازویان گشاده سه تن است که در کنار هم ایستاده باشند. دریشت این پرده، بسته بود از تشكیهای کوچک که بعضی از آنها با پارچه زریفت و برخی از پارچه‌های ابریشمین با الیاف زری

پوشیده شده بودند. این تشكها در کف آن شاهنشین قرار داشتند. اينجا محل نشستن تيمور بود. دیوارهای اين شاهنشین همه با پردههای سرخ پوشیده شده بود. بر اين پردهها منقوچهای از زر و باقوت و مروارید و سنگهای گرانبها دوخته بودند و بالای اين پردهها نوارهای ابریشمی دیده می‌شد که بقدر کف دست پهنا داشتند و بهمان شکل سابق الذکر آرایش گشته بودند و نیز ملکولهای ابریشمی بسیاری براین پردهها، آويخته بودند که بر زیبایی آنها می‌افزود. دو شاهنشین دیگر نیز بهمین گونه با پردهها و شرابهای آرایش گشته، متنها با قالی و حصیر فرش شده بود.

در وسط اين کاخ، برابر هشتلي که بعد مرمتنه می‌شود، دو میز زرين بود که چهار پا يه داشت، و روی آنها و پا يهها همه از يك پارچه زر ساخته شده بود. بر روی يكی از اين دو میز، هفت تنگ زرين که دوتای آنها از بیرون به گوهرهای گرانبها و زمرد و فیروزه مزین شده بود، و بر دهانه آنها بدخشانی که در طلا نشانه بودند قرار داشت. علاوه بر اين هفت تنگ، شش فلجان زرين گرد، بر آن میز نهاده بودند و بربله يكی از آنها مرواریدی بود که درخشندگی ریاندهای داشت. در وسط همان فنجان، لعل بدخشانی در زر کارگذاشته بودند به بزرگی يك بند الگشت.

کلاویخو می‌نویسد که در يكی از مهمانیها که تیمور حضور داشت، پیشکشهايی برای او آوردنده از آنجلمه قدحهای سیمین بود که بر پا يههاي بلندی قرار داشت و در آنها شیرینی و آبنبات و کشمش و بادام و پسته ریخته می‌شد و بر هر يك از قدحها پارچهای ابریشمین همچون سر پوش گسترده بودند. اين قدحها را نه تا نه تا پهلوی هم قرار داده بودند؛ زیرا در دربار تیمور رسم است که هر کس به او پیشکش می‌دهد، پايد نه عدد باشد. تیمور معمولاً پیشکشها را میان درباریان و بزرگان حاضر در مجلس تقسیم می‌کرد؛ از جمله دو قدح به کلاویخو و همراهان بعنوان پاداش می‌دهد. کلاویخو می‌نویسد از اين مجلس مهمانی وقتی که آهنگ مراجعت کردیم، برس و روی ما و پیرامونیان ما، بارانی از سکه‌های سیم ریختند که در میان آن سکه‌های زر نیز بود.

اصفهان : نظریات ناصرخسرو را، راجع به شهر اصفهان، قبلًا نوشته‌یم. حمد الله مستوفی نیز، در قرن هشتم هجری، راجع به اصفهان چنین می‌نویسد: «چهل و چهار محله دارد و هوای او معتدل است. در تابستان و زمستان، گرما و سرما چنان نبود که کسی را از کار بازدارد و زلزله و بارندگی و صاعقه که موجب خرابی باشد، در او کمتر اتفاق افتد. خاکش مرده را دیر ریزاند، و هر چه بدو بسپارند، از غله و غیر آن، نیکو نگاه دارد و تا چند سال تباہ نکند؛ و در او بیماری مزمن و وبا کمتر بود... آب چاهش در پنج و شش گزی بود. هر تخم که از جای دیگر آنجا برند و زرع کنند، اگر بهتر از مقام اول برندده، کمتر نیز نباشد. الا انار که آنجا نیکو نیاید. نرخ میوه در غایت ارزانی باشد و غله و صیفی نیکو آید و میوه‌های او بغايت خوب و نازک بود بخصوص سیب و به و ابرود بغلخی و زردالو سرش و ترغیش نیکوی باشد و خربزه‌اش تمام شیرین است و از این میوه‌ها از شیرینی، شکمی بی‌آنکه آب خورند نتوان خورد، و کثرت خوردن آن مضر نیست و

میوه‌های آنجا با هند و روم بزند؛ و علفزارهای نیکو دارد و هر چهارپایی که آنجا فربه شود، دو چندان توانایی داشته باشد که به جای دیگر قربه شود؛ و در آن ولایت، مرغزارهای است و شکارگاههای فراوان دارد.<sup>۱</sup> سپس مستوفی از دیوهای بزرگ اصفهان سخن می‌گوید و می‌گوید، هر دیده هزار خانه و بازار و مساجد و مدارس و خانقاھات و حمامات دارد و حقوق دیوانی آن . ه تومان است.

شهر و جمعیت تبریز: کلا ویخو، در آغاز قرن نهم هجری، جمعیت تبریز را در حدود دویست هزار خانوار یا بیشتر حدس می‌زند. وی از ساختمانهای خوب، بازارها و کاروانسراهای تبریز، بتقسیل، سخن می‌گوید و می‌نویسد که «در بسیاری از میدانهای عمومی، میوه و همچنین خوراک پخته و تمیز که به انحصار مختلف تهیه می‌شود، بعد وفور موجود است. در بسیاری از خیابانها و میدانهای شهر، سقاخانه‌هایی هست و در سقاخانه‌ها، بهنگام تابستان یخ می‌اندازند و نیز لیوانهای مسی و برنجی در آنجا گذاشته‌اند تا با آن آب پیشانند.»<sup>۲</sup>

مارکوپولو، که مدت‌ها قبل از اوی تبریز را دیده است می‌نویسد: «شهر تبریز شهر آبادی است که در ایالت عراق عجم قرار دارد. در این ایالت، شهرها و قلاع مستحکم بسیار است، ولی این شهر از همه پر جمعیت‌تر و آبادتر است. شغل عمده ساکنان آن بازرگانی و کارخانه‌داری است. در این کارخانه‌ها پارچه‌های ابریشمی و زریهای قیمتی می‌باافند. موقعیت تجاری این شهر بقدرتی خوب است که بازرگانان از همه طرف، از هندوستان، بغداد، موصل و هرمز برای خرید و فروش به آنجا می‌آیند. بهترین سنگهای قیمتی و مرواریدهای اعلا را می‌توان در این شهر بدست آورد. بازرگانانی که با خارجه داده‌اند می‌نمایند، زود متمول و متسلک می‌گردند، ولی مردم شهر بطور عموم فقیرند. جمعیت شهر از نستوری، یعقوبی، ارسنی، گرجی، پارسی و مسلمان تشکیل شده است، و مسلمانان اکثریت دارند. هر یک از این دسته‌ها با زبان مخصوص خود تکلم می‌کنند. مسلمانان توائسته‌اند عده زیادی از تاتارها را بدین خود وارد کنند. دور ویر شهر، با غهای باصفا و خرمی دیده می‌شود که محصولشان از میوه‌هاست.»<sup>۳</sup>

شهر اصفهان در دوره صفویه: لاکهارت در پیرامون سرگذشت اصفهان و ارزش هنری و اقتصادی آن می‌گوید: اصفهان در دره زاینده‌رود واقع است و . ه با از سطح دریا ارتفاع دارد؛ بهمین علت، دارای هوای معتدلی است. خالک آن حاصل‌لخیز است و بوسیله آب زاینده‌رود و چاهها آبیاری می‌شود. در سال ۱۵۹۸، هنگامی که شاه عباس کبیر اصفهان را بجای قزوین پایتختی برگزید، این شهر هشتاد هزار نفر جمعیت داشت. قبل از سلطانین سلوجویی و دیگران عمارت‌زیبایی، نظیر مسجد جامی، در آن ساخته بودند ولی شاه عباس کبیر وسعت و زیبایی اصفهان را به پایه‌ای رسانید که اصفهانیها بگویند: اصفهان نصف جهان.

اسفهان بعلت دور بودن از سر حدات، بیشتر از حمله دشمن مصون بود. شاه عباس نقشه شهر را تغییر داد و در میدان شاه، ساختمانهای زیبا وینظیری چون مسجد شاه، مسجد شیخ-

۱. حمدالله مستوفی قزوین، نزهة القلوب. ص ۵۶.

۲. سفرنامه کلا ویخو، بیشین. ص ۱۶۲ (به اختصار).

۳. صحیح، ص ۳۱-۳۲.

لطف الله و عالی قاپو بوجود آورد.

شاه عباس با ساختن چهارباغ، معتبر زیبایی برای پایتخت خود ایجاد کرد. بجای راههای درشکه رو در زمان حاضر، گردشگاههایی در دو طرف چهارباغ ساخت و در وسط آن، جوبی که در فواصل معین دارای حوضچه بود روان کرد. در این حوضچه هافواره هایی قرار داشت که در گرسای تابستان سایه های مظلوبی می انداشت. «فرایر» که در سال ۱۶۷۷ در اصفهان بود، نی تویسده: «در شعب، تمام اعیان اصفهان به چهارباغ می آمدند و هواخوری می کردند و با عده زیادی از ملتزمان خود، در اطراف می گشتند و با یکدیگر در شکوه و جلال و سخا و بخشندگی رقابت می کردند.» الله وردی خان، فرمانده نظامی معروف، پل معظمی بر روی رودخانه در قسمت جنوی چهارباغ، ساخت و به این ترتیب، این محوطه را در مسیر باع بزرگ هزار جریب، در قسمت جنوی زاینده رود، قرار داد.

شاه عباس برای ترقی تجارت اصفهان نه فقط بازارهای موجود را وسیع کرد بلکه بازور، شش هزار نفر ارسنی را از جلفا، واقع در شمال ایران، کوچ داد و آنها را در جنوب و جنوب غربی پایتخت ساکن کرد و به این ناحیه نام جلفای نو داده شد. به این مردم ساعی و تجارت پیشه، امیازات زیادی چون، آزادی مذهب و ساختن کلیسا و انتخاب رئیس شهرداری اعطای کرد.

شاه عباس دوم نیز با ایجاد پل خواجه و قصر سعادت آباد و گردشگاه و شاید تلاار اشرف، به زیبایی شهر افزود. اروپاییهایی که به اصفهان سفر می کردند یا در آنجا مقیم می شدند، بطور کلی، عمارت زیبا و طرح اصفهان را می ستودند ولی بعضی از آنها از کوچه های تنگ و باریک و پر پیچ و خم و ناهموار و کثیف آن سخن بمعیان آورده اند. گذشته از این کوچه ها، سوراخها و دست - اندازهای خطرا کی بود که در شب نمی شد از آنها به آسمانی گذشت.

اگرچه کوچه های اصفهان چنانکه باید، نبود ولی از طرف دیگر، منازل بسیار تمیز و با شکوهی در آن دیده می شد.

در باره جمعیت اصفهان در قرن هفدهم میلادی یا ربع اول قرن هجدهم، اطلاعات دقیقی در دست نداریم. شاردن می تویسده که در زمان اوی، بعضیها جمعیت اصفهان را در حدود ۱۴۰۰ می دانستند ولی بعضیها آن را بیش از ۶۰۰ هزار نفر تخمین نمی زدند. شاردن با آنکه رقمی بدست نمی دهد ولی معتقد است که جمعیت اصفهان به اندازه لندن در آن عهد، بوده است؛ یعنی شهری که بیش از سایر شهرهای اروپا جمعیت دارد؛ و چون هر دو شهر را خوب می شناخت، قضاؤ اور درست بنظر می آید. از آنجا که می دانیم لندن در اوآخر قرن هفدهم ۶۷۰ هزار نفر جمعیت داشت، شاید بتوان گفت که جمعیت اصفهان در حدود ۶۵۰ هزار نفر بود (شامل ۳۰ هزار نفر اهالی جلفا). در یک قرن، جمعیت اصفهان هشت برابر شده بود.

نظر به این که جمعیت شهر در آن وقت، سه برابر ساکنان امروزی آن بود، ساختمنهای فراوان نیز در آن وجود داشت. فرایر می تویسده: «اصفهان و جلفا وسیعتر از لندن و سوت و ارک و نواحی مجاور آنهاست، ولی با این فرق که در اکثر جاهای آن باع وجود دارد.»

در ازمنه قدیم، اصفهان دوازده دروازه داشت، ولی وقتی شاردن در آنجا زندگی می کرد، شماره آنها به هشت دروازه تقلیل یافته بود. دروازه های شهر از این قرار بودند: جوباره (یاعباس)

در شرق، حسن آباد در جنوب شرقی، سید احمد و کارون در جنوب، دولت و لومبان در غرب. در زمان حاضر، تمام آثار دروازه‌ها از بین رفته است چنانکه در تهران نیز چنین است. زاینده‌رود در وقت طغیان، خط دفاعی مستحکمی برای شهر بود. در بهار، در اثر باران و همچنین آب شدن برجهای زاگرس، از این روختانه جز بوسیله پل نمی‌شد گذشت و از لحاظ نظامی بسیار اهمیت داشت.

در زمان صفویه اصفهان دارای چهار پل اصلی و دو پل فرعی بود، ولی از این‌همه فعلایک پل فرعی بجا مانده است. پایین‌تر از پل آشوری خان، پل کوچکی بنام پل چوبی قرار دارد. پل خواجه پایین‌تر از پل چوبی است و شاه عباس ثانی آن را بر پایه‌های پلی که او زون حسن آق قوینلو در حدود دو قرن پیش ساخته بود، بنیان نهاد. در قسمت جنوبی روختانه، پایین‌تر از هفت دشت و نزدیک پل خواجه، ساختمانی بود بنام آینه خانه که شبیه چهل ستون ولی کوچکتر از آن بود. تمام این عمارت‌ها از میان رفته است، و غالباً آنها را ظلیل‌السلطان در یک قرن پیش خراب کرد. در محل آنها اکثراً کارخانه‌های نساجی ایجاد شده است.

قدیمترین پل اصفهان به نام پل شهرستان است که ۲/۷۵ میل پایین‌تر از پل خواجه قرار دارد. پایه‌های آن سنگین و کهن است و نفوذ سبک ساسانی را می‌رساند ولی روسانی آن از قرون وسطی است. در زمان شاه سلطان حسین، سه پل دیگر بر روی زاینده‌رود در اصفهان بسته بودند. اگرچه شاه سلطان حسین خانه‌ساز خستگی ناپذیری بود ولی از عمارت‌اتی که برپا کرده است تعداد کمی باقی مانده است. این پادشاه در ساختن قصور و ساجد و مدارس مذهبی و همچنین تعمیر این‌های قدیمی، بسیار هنگفتی صرف کرد. بزرگترین و زیباترین عمارت اصفهان، مدرسه هاد شاه امت که در قسمت شرق چهارباغ قرار دارد.

پرسوری پم می‌نویسد: «مدرسه مادرشاه» ساختمانی است که وقار، شخصیت و فربیندگی دارد. در زیبایی کاشی کاری آن افراط نشده است؛ زیرا با اشکال ساختمانی آن که ساده و محکم است، هماهنگی دارد. سایر عمارت‌ای که شاه سلطان حسین برپا کرده از این قرار است: ۱) مدرسه جلالیه ۲) مدرسه شمس‌آباد ۳) مدرسه میسو (مصری؟).

شاه سلطان حسین علاوه بر ایجاد عمارت‌های فوق، عده‌ای از ساختمان‌های قدیمی را تعمیر کرد. مع الوصف تمام ساختمان‌هایی که شاه در اصفهان برپا کرد، باستثناء مدرسه چهارباغ، در برایر قصر مجلل و باغ فرج‌آباد ارزشی نداشت. ساختمان این ورسای ایرانی در حدود ۱۷۰۰ میلادی شروع شد ولی هفده سال طول کشید. معلوم نیست چرا شاه سلطان حسین به قصر سعادت آباد و گردشگاه آن و همچنین به باغ وسیع هزار جریب که پانصد فواره داشت و دارای قبه‌های زیبا و درختان بیشمار بود اکتفا نکرد. شاید بتوان گفت که وی می‌خواست مثل بسیاری از پادشاهان شرقی، چیزی بوجود آورد که تمام آثار پیشینیان را تحت الشعاع قرار دهد.

فرح‌آباد تنها محل تقریع شاه سلطان حسین در حوالی اصفهان نبود. این پادشاه باغ - وحش بزرگی نیز احداث کرد که در ۱۷ میلی جنوب غربی شهر قرار داشت و عبارت از محوطه چهارگوش بزرگی بود که هر ضلع آن لااقل یک میل و نیم طول داشت. در اینجا باید مختصراً راجع به جملنا در آن زمان بنویسیم. این شهر، در نتیجه سیاست

عاقلانه شاه عباس کبیر و فعایت و کارداری مردم آن، پسرعت ترقی کرد و توسعه یافت. شاه عباس ثانی با آوردن عده دیگری از ارمنه از شمال غربی مملکت، به جمیعت آن افزود. این اشخاص تازه وارد در هر قسمت شهر که ساکن می شدند آن را به اسم محلی که ترک کرده بودند می نامیدند. پیش از پیست کلیسا که از آنها سیزده کلیسا باقی است ساخته شد. بعضی از جانشینان شاه - عباس با مردم جلفا بدلی رفتار می کردند و مالیاتهای سنگین بر آنها می بستند و گاهی دختران و زنان آنها را برای حرس رای خود می ریودند. مردم این شهر نیز از قانونی که به یک عیسوی حق می داد ده خودت اسلام آوردند، اموال خویشان خود را تصاحب کنند، بسیار صدمه دیدند.

شهر جلفا با وجود هرج و مرنجی که بخود دید، باز در زمان شاه سلطان حسین، نسبتاً آباد بود. کسانی که همراه اسقف آقره آمدند و در سال ۱۶۹۹ در این شهر ماندند، تحت تأثیر زیبایی آن قرار گرفتند و خانه های مجلل و باغهای سرسبز و کوچه های تمیز و هوای عالی شهر را ستودند. مبلغ فرانسوی بنام گودرو<sup>۱</sup> که مدت ها در ایران مقیم بود، می نویسد که مردم شهر وضعشان خوب بود و با تمام دنیا روابط تجاری داشتند. در آن وقت، جمیعت شهر را میان ۳۰،۰۰۰ نفر تخمین زده است. جلفا هم مثل اصفهان، بعد از صدماتی که در آن روزگار آشفته به آن وارد آمد، دیگر قد علم نکرد.<sup>۲</sup>

پس از حمله افغانه وضع اصفهان دگرگون گردید و رو به ویرانی نهاد. بعد از آزاد شدن این شهر، «حزین» به پایتخت بازگشت و از مشاهده آنهمه خرابی و ویرانی، سخت شتائر گردید. وی در کتاب پژوهش خود، احوال، چنین می نویسد: «آن شهر معظم را با وجود پادشاه، بغايت خراب دیدم و از آنهمه مردم و دوستان کمتر کسی مانده بود.<sup>۳</sup> تاورنیه بیشتر، به خصوصیات اجتماعی، طرز زندگی مردم، ساخته اها، وضع کوچه ها، و معابر عمومی توجه کرده است.

تاورنیه، سیاح فرانسوی که به قول خودش در طول ۴ سال، شش مرتبه به ایران سافرت کرده است، اطلاعات جالبی در پیرامون اصفهان و اخلاق و عادات و خصوصیات زندگی مردم آن، به ما می دهد. وی دریارة وسعت اصفهان، می نویسد: محیط اصفهان بانضمام محلات خارج شهر، از پادیش کوچکتو نیست، اما جمیعتش یک دهم پایتخت فرانسه است؛ زیرا هر خانواده در یک خانه جداگانه زندگی می کنند و معمولاً خانه ها، باغ مخصوص دارند و بنابراین، فضای خالی از سکنه بسیار است. از هر سمت که بطری اصفهان بروند، اول منازه های مساجد و بعد درختان خانه ها نمودار می شود؛ بطوریکه از دور، اصفهان به یک چنگل پیشتر شباهت دارد تا به یک شهر. حصار و باروی اصفهان، از خاک است و چند برج بسیار بد دارد بدون گنگره و مهتابی. استحکامات دفاعی ندارد و خندق آن، کم عرض و کم عمق است. ده دروازه دارد که آنها هم استحکام چندانی ندارند. کلید دروازه نزد دروازه زبان است و هر وقت بخواهد، باز و بسته می کند و بطور کلی هر ساعت شب، می توان از خرابه های باروی شهر رفت

## 1. Gaudereau

۱. لارس لاکهارت، اتفاقات مسلسله حضوریه، ترجمه اسماعیل دولتشاهی، س. ۵۶۷-۵۵۴ (به اختصار).

۲. حزین، احوال، ص. ۲۰۵.

و آمد نمود.

**کوچه‌های اصفهان:** کوچه‌های اصفهان همه تنگ و کج و معوج و اغلب بعلت طاقهایی که روی کوچه‌ها می‌زند تاریک است. برای رفتن از خانه‌ای به خانه دیگر، باید مثل کورها با نوک پنجه و با اختیاط قدم برداشت. اغلب این کوچه‌ها پراست از زباله و خاکرویه و حیوانات مرده که سبب عفونت هوا و بروز طاعون می‌شود. اگر هوای اصفهان خوب‌سالم نبود، شاید بیماری از این شهر ریشه کن نمی‌شد. در اغلب کوچه‌ها چاههایی است برای آب، برف و باران. علاوه بر این، در جوار منازل، گودالها و مخازنی برای انواع کنافات و مدفوع وجود دارد و هر روز صبح، کشاورزان با الاغهایشان می‌آیند و این کودها را بارگردانند می‌برند و بابت هر بار الاغ، ازه الی ۱۰ و ۱۲ غازی می‌بردارند.

**کوچه‌های اصفهان، مانند همه شهرهای ایران، سنگفرش ندارد بهمین جهت، در تابستان و زمستان، اسباب زحمت است یعنی با کمترین باد، گردوخاک چشم را آزار می‌دهد و در اولین بارندگی، گل‌ولای آمد و رفت را دشوار می‌سازد؛ اما در کوچه‌های تجار بزرگ و اطراف میدان که عده‌ای موظفند روزی سه چهار بار آب پاشی کنند، هوا لطیف است و از گردوخاک اثری نیست.**

در اصفهان، جماعتی هستند که یک مشک آب بدش و یک جام در دست و مقداری بخ در کیسه دارند و دائم در کوچه‌ها می‌گردند و هر کس آب یخ بجوید به او می‌دهند. پای دیوارها گودالی دیده می‌شود که ایرانیها بدون خجالت، در کنار آن نشسته ادراز می‌کنند و چون در اغلب نقاط آب جاری وجود دارد، بعد از ادراز، آب در می‌شود که آن عضو را می‌شویند. و اگر آب نیابند همان عضو را بواسطه شدت تعصّب و وسوس، به دیوار یا به خاک می‌مالند و این عمل راه کمال نظافت و علامت حجب و حیا می‌شمارند.

عامل دیگری که به کثافت کوچه‌ها و معابر اصفهان کمک می‌کند این است که قصابها گوسفند هارا در کوچه‌ها می‌کشنند و خون و روده و امعاء آنها در کوچه می‌مانند تا دهاتیها بیابند و ببرند. اگر یک اسب یا شتر یا الاغی بعیده، لاشه او را در کوچه می‌اندازند و هیچ پلیسی برای منع این کارها نیست؛ ولی اشخاصی هستند که زود آمده حیوانات مرده را از صاحبانشان خریده می‌برند و از گوشت آن هریسه می‌پزند و به عمله‌های فقیر می‌فروشنند. برای یختن هریسه، گوشت حیوان را با گلدم می‌جوشانند و آقدر بهم می‌زنند تا شیء واحدی بشود؛ اما هریسه خوب را از گوشت گوسفند درست می‌کنند و در میدان و سایر محلات به مشتریان می‌فروشنند.

در اصفهان شاید بعلت کثیف بودن معابر، اکثر مردم سواره حرکت می‌کنند و یک یا دو نفر نوکر پیاده که آنها را شاطر می‌نمایند، جلو اسب می‌دوند که راه را باز نمایند. اغلب در کوچه‌ها اسب می‌دوانند بدون اینکه از لگدمال کردن اطفال ییندیشند؛ زیرا که اطفال آنها عادت ندارند که مثل اطفال ما در کوچه‌ها مشغول بازی بشوند؛ همینکه از مکتب بیرون می‌آیند می‌روند پیش پدرهایشان می‌نشینند و حرقه و صنعت پدر را می‌آموزند. در تمام ایران

وضع اطفال بدین متوال است.<sup>۱</sup>

بدنظر تاورنیه، تمام شهر اصفهان، گنسته از میدان بزرگ و چند بازار سرپوشیده، حالت بک ده را دارد و به شهر شبیه نیست. خانه ها دور از یکدیگر و هر کدام یک باغ کثیفی دارد که اهتمام و دقیق در نگهداری آن نشده است. کوچه ها همه کج و مارپیچ و بدمنظمه هستند. چند سالی است که شروع کرده اند بساختن بنای خوب اما این اینه در خارج از شهر است؛ زیرا آنها که استطاعت بنایی دارند، می توانند اسب هم نگاه سواره به شهر بیانند؛ و برای زالها هم که فرقی نمی کنند چه در شهر چه در خارج شهر هرگز از خانه بیرون نمی روند مگر بلدرت، هیچ وقت هم بیاده حرکت نمی کنند. سپس تاورنیه بشرح مختصات اینه میدان بزرگ اصفهان می پردازد و می نویسد: در وسط میدان یک چوب بلند یا دکلی نصب کرده اند، مثل اینکه ما در اروپا برای تیراندازی و نشانه زدن نصب می نماییم. وقتی که شاه می خواهد تیراندازی کند، یک جام طلا روی آن دکل نصب می نمایند؛ باید سوار، در سر تاخت بیاید از زیر آن بگذرد و بعد با قیاقج با تیر و کمان جام طلا را بزند. این هم از رسومات قدیمة ایران است که در حال فرار با قیاقج، دشمن خود را می کشند. هر کس جام طلا را با تیر بزند، از آن او خواهد بود؛ و من خود دیدم که شاه صفوی، جد پادشاه حالیه، در تاخت، سه جام را با تیر فرود آورد.<sup>۲</sup>

دالساندري، در سفرنامه خود از شهرهای ایران بدیدی باد می کند و می نویسد: «باید بگوییم که هیچ شهری در ایران نیست که حصار داشته باشد و همه گشاده اند. بنایها محقر است و خانه ها از کاهگل ساخته شده است، و مسجد یا چیز دیگری نیست که شهرها را زینت بخشیده باشد اگر چه محل و سکان آنها بطور کلی زیباست. راهها ناخوشایند است، زیرا پر است از گرد و خاک یا گل ولای که کار سفر را مشکل می کند.»<sup>۳</sup>

در دوره صفویه، در اثر رشد روزافزون سرمایه داری در غرب، و آمدورفت اروپاییان به ایران، کتابها و خاطرات فراوانی از آنان بیادگار مانده است. از جمله، تاورنیه در سفرنامه خود، درباره تبریز می نویسد: شهر بزرگ پر جمعیتی است که در میانه عثمانی و دولت روسیه و هند و ایران واقع شده است. عده کثیری تجار و مقدار وافری کالا در آنجا هست؛ خصوصاً ابریشم که از گیلان به آنجا می آورند. اسبهای خوب و ارزان و شراب و عرق و کلیه ارزاق فراوان است. بول در آنجا بیش از سایر نقاط درگردش و جریان است. چندین خانوار ارمنی به کار تجارت اشتغال دارند و سود کلانی بوده اند. ارمنه بیش از ایرانیان در کار تجارت سر شته و مهارت دارند.

غالب اینه تبریز از آجری است که در آفتاب پخته شده (یعنی خشت)، و خانه شخصیت های مهم دو طبقه است. بام و پوششهای اینه سطح و به شکل مهتابی است که از اطراف داخل طاق زده و با کاهگل اندوده شده که بعد، با آهک روی آن را سفید می کنند. در

۱. دک، همان. ص ۲۸۱-۲۷۹.

۲. دک، همان. ص ۲۸۴-۲۸۲.

۳. سفرنامه های ونیزیان د ایران. ترجمه دکتر متوجه امیری، ص ۴۴۴.

سنه ۱۶۲۸، تمام شهر به دست سلطان مراد عثمانی خراب شد، ولی برای تعمیر آن مدت کوتاهی کافی است.

در تبریز، بازارها و کاروانسراهای عالی برای مال التجاره بنا کرده اند که اغلب دو طبقه است، و بهترین آنها کاروانسرای میرزا صادق، رئیس مالیه است که یک بازار و یک مسجد و مدرسه ساخته است و برای آنها سوقوفات خوب با عایدات زیاد مقرر داشته است.

تبریز یکی از معروف‌ترین شهرهای آسیاست و بازارهای آن که تماماً سرپوشیده است، همیشه پر است از استعنة نفیسه و برای ارباب صنایع بازارهای علیحده مخصوص دارد. صنعتگران آن اغلب آهنگر هستند که بعضی اوه و برخی تبر و سوهان و چخماق می‌سازند (برای آتش زدن)؛ عده‌ای هم قفل ساز هستند؛ عده‌ای هم دوره گردند که چرخ ریسان ریسی و گهواره و امثال آن برای طالبین می‌سازند. برخلاف زرگرهای مهارتی ندارند، کارگران ابریشم باف خیلی ماهر پارچه‌های قشنگ می‌باشند. بیشتر چرم‌های ساغری که در ایران بمصرف می‌رسد، در تبریز ساخته می‌شود. این چرم را از پوست اسب و خر و قاطر درست می‌کنند. تاورنیه می‌نویسد که چند مسجد عالی در اطراف میدان بزرگ تبریز وجود دارد که چون بدست منبه‌اساخته شده، مردم به آنها چون مجدد کفاد می‌نگرند" (خانه جهل خراب!) از توصیفی که تاورنیه از مساجد تبریز می‌کند، پیداست که در آن روزگار مانند دوره تیموریان، ورود مسیحیان در مساجد اشکانی نداشته است.

کاری که در اواخر عهد صفويه به ایران مسافت کرده است، از حصارهای گلی و برجها و دیگر خصوصیات اصفهان سخن می‌گوید و می‌نویسد: «شهر اصفهان ده دروازه دارد که عبارتند از: در طوچی، در دشت، در عباسی، در لنبوون یا لنبان... این درها خیلی کوچک و بعدی بدربخت و بی‌تناسبند که هیچ شباهت بدروازه شهر بزرگ یا پایتختی چون اصفهان ندارند. در جلو هر یک از این دروازه‌ها هر شب، عده‌ای نگهبان و افسر کشیک می‌دهند ولی دیوارهای حصار به اندازه‌ای در قسمتهای متعدد خراب و فوربرخته است که انسان در هر موقع شب، می‌تواند بدون مانع وارد شهر شود. کوچه‌های اصفهان همه تنگ و باریک و ناتیز و اغلب بازارهای مستقیم غرق در کثافت است.

اگر هوای آفتابی و سالم شهر نبود، بیشک، بیماریهای گوناگون ساری، مردم شهر را بکلی از پای درمی‌آورد. تابستان اصفهان بعلت وجود گردوغبار و باد دائمی، بسیار نامطبوع است. در زمستان هم گل و کثافت کوچه‌ها به آخرین حد می‌رسد و زندگی را دشوار می‌سازد. در تمام ایران، یک کوچه یا خیابان سنگفرش وجود ندارد، فقط عده کثیری که مأمور تنظیف و آپاشی معاشر هستند، هر روز چند بار، میدانها و جلو منازل اعیان و ثروتمندان را جارو و آپاشی می‌کنند. در فصل تابستان، عده‌ای با مشکی پر از آب یخ، در کوچه‌ها و بازارها می‌گردند و هر کس را تشنه دیدند برای گان جاسی بدوا می‌دهند. گویا این آب یخ مجانی به نفقة اشخاص ثروتمند متوفی، از باب احسان، تأمین می‌شود.

خاکروبه و کثافتات شهرها ناتمیزدهای بیشمار دیگر می‌آمیزد و وضع غیرقابل تصوری ایجاد می‌کند. لاشه حیوانات سقط شده را بدون مانع و پروا، وسط کوچه و بازار می‌اندازند. خون حیوانات را در هر کوی و بزرگ می‌ریزند. باورنگردنی این که اشخاص ممیز و بالغ هر جا که دلشان بخواهد برای رفع حاجت می‌نشینند. تمیدانم بهجه علت بوده که یکی از نویسندهای این مقاله ایشان را با شهر زیبای «پالرم» مقایسه نموده. همه خانه‌ها گلی است، فقط تعدادی آجر در آن بکار رفته است. دستمزد بنا، روزانه، چهل شاهی و دستمزد کارگر، روزانه، ۲ شاهی است.<sup>۱</sup>

شهر اصفهان در دوران فرماتروایی نادر نیز از نعمت امنیت و آرامش برخوردار نبود. جواں هلوی می‌نویسد: نادر در سالهای آخر سلطنت از فرط کار و خستگی، به تندری از جی مبتلا شده بود و نسبت به رنج و عذاب بشر بی اعتماد بود «در مدت اقامت خود در اصفهان، مرتكب وحشیگریهای شد که سابقاً از خود، نشان نداده بود. این شهر قدیمی که مدت‌ها بعنوان بهشت ایران محسوب می‌شد، مانند مایر شهرهای ایران، از عواقب حملات بیکانگان و جنگ داخلی ای لعییب نمانده بود. استبداد و ظلم نادر نیز باعث ازدیاد خرابی آن شد؛ زیرا وی بر مردم اصفهان و حوالی آن مالیات‌های سنگین بست و عده زیادی از اهالی را بقتل رسانید؛ جزء این عده، گروهی از بازرگانان هندی و ارمنی بودند که بهامر نادر، زنده زنده، در آتش افکنده شدند. علت این عمل وحشیانه آن بود که می‌گفتند این گروه زین اسپی را که متعلق به شاه سلطان حسین اود خریده و مرواریدهای آن را بدون آنکه به نادر اطلاع دهنده بردند. این قضیه اگر هم صحبت داشته باشد، نباید دلیل آن وحشیگری شده باشد.<sup>۲</sup>

شهر اصفهان از نظر شاردن: شاردن می‌نویسد: تصویر می‌کنم، اصفهان به اندازه لندن سکله دارد که پر جمعیت‌ترین شهرهای اروپاست و همیشه در بازار بحدی جمعیت است که اشخاصی که سواره حرکت می‌کنند، برای شکافتن جمعیت و راه باز نمودن، جهت عبور یک لهر را پیشاپیش، مأمور شکافتن جمعیت می‌کنند زنهای طبقات متوسط و ممتاز غالباً در خانه‌های خود زندانی هستند در حالی که زنان وابسته به مردم فقیر، برای انجام کارهای مختلف، در کوی و بزرگ دیله می‌شوند.

در دوره سه سلسله از سلاطین ایران، اصفهان خیلی آباد و مهم بود: اول در دوره آل بویه، دوم در دوره سلاطین سلاجقه، سوم در زمان صفویه و از آنها یادگارهایی در این شهر باقی است.<sup>۳</sup>

شاردن، سیاح و بازرگان فرانسوی، درباره کاشان می‌نویسد: «شهر کاشان در یک دشت وسیع، واقع است که درازای آن یک فرسنگ و پهناپیش ربع فرسنگ می‌باشد. با روی شهر، دارای دیوار مضائقی است که مجهز به برجهای سدور قدیمی می‌باشد، و پنج دروازه دارد به نام

۱. جملی کاری، معرفنامه کادی. ترجمه عباس نجفیانی — عبدالملک کاریک، ص ۶۴—۶۵ (با اختصار).

۲. جواں هلوی، «زندگی نادرشاه». ترجمه اسامیل دولتشاهی، ص ۳۱۰.

۳. محمدالملک اصفهانی، تاریخ مختصر اصفهان. به نقل از: فرهنگ ایران زمین، ج ۱۲، ص ۱۵۷.

دوازه دولت، دوازه فین، دوازه قصر ملک، دوازه قم و دوازه اصفهان.<sup>۱</sup>

**شهر کاشان:** کاری می نویسد: «کاشان هم مثل قم بوسیله خانی اداره می شود. دور شهر را دو دیوار به فاصله‌ای اندک احاطه کرده. بازار شهر وسیع جالب و دیدنی است. صنعتگران زیادی دارد؛ مسکران هنرمند ماهرا، روی‌ظروف سی کننه کاریهای زیبایی می کنند. کوچه‌ها غالباً زیبا و آبادند. کاروانسراها در همه جا دو طبقه، معمور و دایرند. بازرگان، پیشهور، هنرمند هر جا بچشم می خورد. حیاطها همه وسیع و دارای حوض آیند. اغلب بازرگانان ساکن این کاروانسراها شب را در کنار حوض بساط شام و رختخواب می گسترند و به استراحت می پردازند. اطراف در پنجه‌های منازل و حجرات و دکانها را با آجرهای رنگی زینت داده‌اند. محصول صنعتی شهر انواع پارچه‌های حریر است. تجارت این کالا عده پیشماری از بازرگانان را از اطراف و اکناف کشور به این شهر کشانده است. مقدار زیادی از این محصول به هند و سایر ممالک آسیایی صادر می شود. رفیق من، «مالاشی»، تاقته‌ای به طول سه گزونیم و به عرض دو پالم و

ربع، به من نشان داد که به دو عباسی خریده بود، در صورتی که ۳۸ فولس ارزش داشت.<sup>۲</sup>

توماس هربرت انگلیسی، که در سال ۱۶۲۸ میلادی (سال آخر سلطنت شاه عباس اول)، به کاشان آمده است، چنین می گوید: «کاشان را از حیث عظمت و ثروت و زیبایی، حقاً می توان دوم شهر ایران نامید. سکنه آن قریب چهار هزار خانوار می باشد. خانه‌ها خوب ساخته شده. داخل بسیاری از آنها گچبری و نقاشی شده است. مساجد و امامزاده‌ها دارای گنبدی‌های زیبا و به رنگ فیروزه‌ای است. بازار کاشان خیلی بزرگ و یکنواخت و انباشته از انواع منسوجات ابریشمی و زری دوزی و پشمی است، که از حیث بافت و رنگ آمیزی در دنیا بینظیر است. بطور خلاصه، می توان گفت که کشور ایران شهری بهتر از کاشان، از حیث صنعت و مدینیت و حسن اداره اسرور، تدارد. این شهر از جهت تفریح و خوشگذرانی هم نقصی ندارد. با غهای فراوان و میوه‌های گوناگون دارد.

کاروانسراهای این شهر، بسیار عالی و بینظیر است، و از تمام کاروانسراهایی که ما در ایران دیدیم بهتر است. این مهمانسراهای وسیع و مجلل، طوری ساخته شده که موکب بزرگترین پادشاهان آسیا می تواند در آن منزل نماید. این بنای دولتی را شاه عباس کبیر برای آسایش مسافرین ساخته است. نیم قرن بعد، شاردن فرانسوی، بنای کاشان را بدینگونه توصیف کرده است: «ساختمانهای کاشان از آجر و خشت بنا شده است. بازارها و گرمابه‌های آن فوق العاده عالی و خوب و تمیز و خوش ساخت است. کاروانسراهای متعدد نیز در این شهر، دیده می شود. کاروانسراهای شاهی که در خارج کاشان در جوار دوازه شرقی ساخته شده است، عالیترین مهمانخانه شهر و بهترین کاروانسرای تمام ایران بشمار می رود. وی پس از شرح مفصلی که از نقشه بنا و قسمتهای داخلی و تزیینات این کاروانسرای دو طبقه داده است، اضافه می کند که در جوار بنای مذکور، کاخ همایونی و در رویرو، عمارت مخصوص اقامت سفیران دیده می شود. هر دو بنا یادگار شاهنشاه بزرگ مزبور است و هر یک باغات بسیار زیبا و مصنفای

۱. میاحتانه شاردن، پیشین. ج.۳۲.ص.۸۲-۸۳ (به اختصار).

۲. معرفنامه کاری، پیشین. س.۵۷-۵۸ (به اختصار).

در پشت سردارد، منطقه مرکزی، میدان مشق سواران است. در خود شهر وحومه آن، که زیباتر از خود شهر است، از قرار اظهارات موثق، مردم مجموعاً ششهزار پانصد باب خانه، باغچه و چهل باب مسجد، سه باب مدرسه، و بیش از دویست باب امامزاده وجود دارد [سیاحت‌نامه شاردن].

ج ۱۳ ص ۸۳] ۱۰۰.

**بازار:** بازارهای کاشان از دیر باز قابل توجه و دیدنی بوده است و مهمترین بازارهای این شهر قدیمی عبارتند از: بازار مسگری، رنگری، زرگری، کفشدوزی و بازار رسماً فروشی. ۱۱۰ مسگری کاشان تا نیمه اول قرن حاضر اهمیت و شهرت جهانی خود را از دست نداده بود، و به گفته بروفسور ادوارد براؤن، بازار مسگرهای کاشان با صدای دائمی چکش که روی مسن می‌خورد و کوره‌هایی که مس در آنها قرمز می‌شود، از نقاط تماشایی مشرق زمین است.<sup>۱</sup>

تهران در عهد صفويه: بطوريکه پيترو درسفرنامه خود، می‌نويسد: شاه عباس در ضمن سافرت خود در تهران توقف نکرد. و با طعن و لعن و نفرین از اين شهر يادگرده است. و ظاهراً هلت اين بيمهري، اين است که يك بار در اثر افراط در خوردن میوه در اين شهر، بيمار شده است. ولی پيترو، على رغم شاه، وارد تهران می‌شود. به نظر او: «تهران شهر بزرگی است که از قزوین و سیعتر است، ولی عده کمی در آن ساكن دستند. تمام این شهر از باغهای بسیار بزرگی پوشیده شده»، و همه رقم میوه در آن یافت می‌شود، منتهی به علت گرمی هوا، صبح خیلی زود، باید آنها را به جینند و برای فروش به اطراف بفرستند. تهران پایتخت ایالتی است که به همین نام خوانده می‌شود و مقرخان است. خیابانهای آن از نهرهایی که تعداد آنها فوق العاده زياد است بیرباب می‌شود، و همین نهرهای پهنه و باریک و کوتاه و طویل برای آبیاری باغات نيز مورد استفاده واقع می‌شود. خیابانهای پر از درختهای چنار است که همه پر برگ و قطور و زیباست. باید بگويم که در تمام مدت عمر خود، هیچ وقت تعداد به اين زيادي، چنارهای توئند زیبا لدیده‌ام. تنها اين درختان به اندازه‌ای قطور است که اگر دو مرد دست بدست يكديگر بدھند باز هم نمي‌توانند يكى از آنان را در بغل بگيرند. ومن باید واقعاً تهران را شهر چنان بنام. از اين گذشته، عمارت یا چيز زیبای دیگری در اين شهر نیست.<sup>۲</sup>

شهر قزوین: پيترو، در عهد شاه عباس، درباره قزوین، چنین می‌نويسد: «قزوین شهر بزرگی است که مرکز قسمت بزرگی از ایالت آذربایجان محسوب می‌شود. شهر دارای حصار نیست و سکنه آن غالباً از بازرگانان و سوداگران هستند. خانه‌ها بد و وضع آنها، بخصوص از بیرون، رقت‌آور است، و از وقتی، دربار از اینجا منتقل شده، غالباً آنها بخارابی‌گراییده است. خیابانها بسیار بد و باریک و کچ و معوج و پرگرد و خالک و بعلت تابش آفتاب، عبور از آنها با زحمت انجام می‌گيرد. ساختمانهای بازار بسیار بیقواره و رشت است. رو به مرتفه رونق قزوین خیلی کمتر از آن چیزی بود که فکر می‌کردم؛ درست بر عکس اصفهان که خیلی بیش از حد تصور من زیبا بود.»<sup>۳</sup>

۱. آثار قادیخی شهرستانهای کاشان و نظریه، بیشن، ص ۱۴۹-۱۴۸.

۲. رک، همان، ص ۲۸۳.

۳. سفرنامه پيترو دلاواله، ترجمه شجاع الدین شنا، ص ۲۸۸.

۴. همان، ص ۲۹۰ (با اختصار).